



Instruction Leaflet
Bedienungsanleitung
Hojas de instrucciones
Feuille d'instructions
Foglio d'istruzioni

32mm Planetary Gearhead **GB**

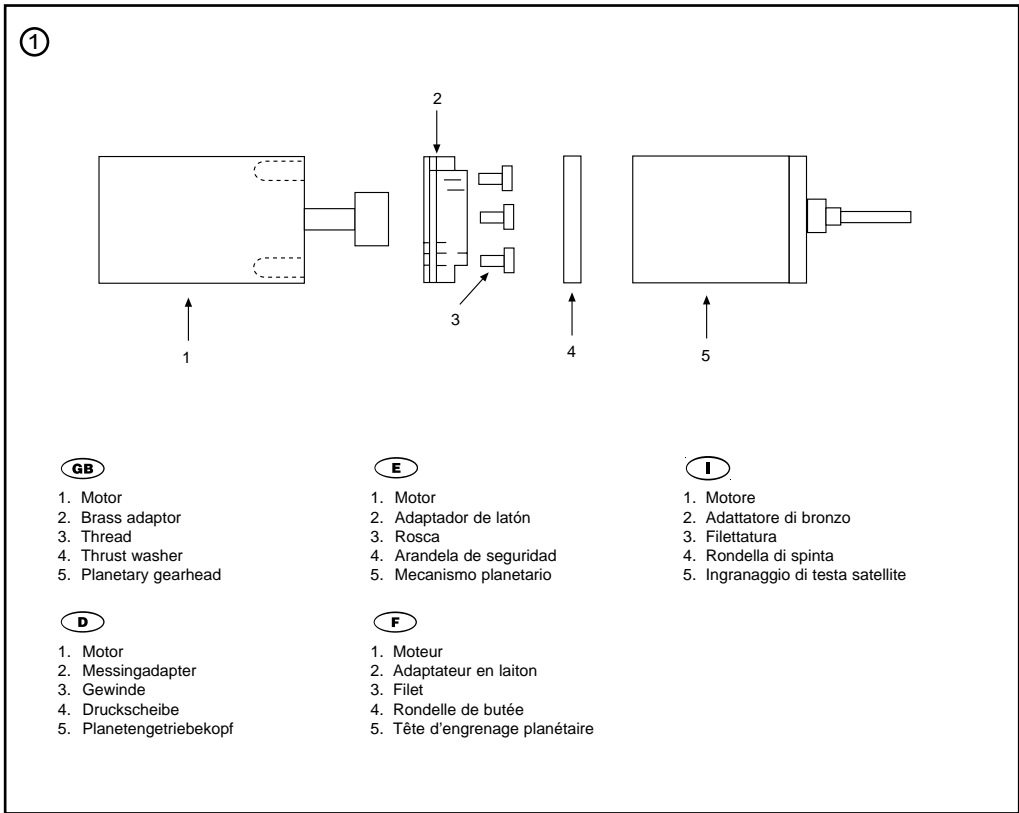
32mm Planetengetriebekopf **D**

Mecanismo planetario de 32 mm **E**

Engrenage planétaire de 32 mm **F**

Ingranaggio di testa satellite da 32mm **I**

Figures / Abbildung / Figura





RS Stock No.

4.8: 1 ratio	250-3315
17.8: 1 ratio	250-3321
23.0: 1 ratio	250-3337
66.2: 1 ratio	250-3359
110.6: 1 ratio	250-3365
246: 1 ratio	250-3371
410.8: 1 ratio	250-3387
1180.6: 1 ratio	250-3393



RS Best-Nr.

4.8:1 ratio	250-3315
17.8:1 ratio	250-3321
23.0:1 ratio	250-3337
66.2:1 ratio	250-3359
110.6:1 ratio	250-3365
246:1 ratio	250-3371
410.8:1 ratio	250-3387
1180.6:1 ratio	250-3393

Assembly instructions

1. Hold the gearhead (5) with the shaft (4) downwards and remove the adaptor plate (2) ensuring the steel thrust washer (4) is retained in the gearhead. Fit adaptor plate to front of motor (1) with 3 screws (3) provided, tighten to hand pressure.
2. For a permanent assembly, apply a small spot of high strength retainer 638 to a small part of the thread on the adapter plate. Keep adhesive away from the motor pinion and the gearbox gears.
3. Carefully enter the motor pinion into the gearhousing and locate with gear drive.
4. Lightly screw gearhead to motor - do not over tighten.

When unscrewing motor from gearhead ensure gearhead is pointing downwards and as separation occurs ease the steel thrust washer away from the brass adaptor if necessary so that internal gear clusters are not dislodged.

WARNING: The gear clusters in the gearhead may fall out if upturned when not connected to the motor or if the plastic plug is not fitted.

RS Components shall not be liable for any liability or loss of any nature (howsoever caused and whether or not due to RS Components' negligence) which may result from the use of any information provided in RS technical literature.

Montageanweisungen

1. Halten Sie den Getriebekopf (5) mit der Welle (4) nach unten, und entfernen Sie die Adapterplatte (2), wobei Sie darauf achten müssen, daß die Stahl-druckscheibe (4) im Getriebekopf bleibt. Befestigen Sie die Adapterplatte mit den 3 mitgelieferten Schrauben (3) an der Vorderseite des Motors (1). Ziehen Sie die Schrauben von Hand an.
2. Für dauerhaften Halt sorgt etwas hochfester Klebstoff 638, den Sie auf einem kleinen Teil des Gewindes auf der Adapterplatte aufbringen. Achten Sie darauf, daß kein Klebstoff auf das Motorritzel und die Zahnräder des Getriebes gelangt.
3. Setzen Sie das Motorritzel vorsichtig in das Getriebegehäuse ein, und richten Sie es entsprechend zum Zahntrieb aus.
4. Schrauben Sie den Getriebekopf auf dem Motor fest. Nicht zu stark anziehen.

Wenn Sie den Motor vom Getriebekopf abschrauben, sollten Sie darauf achten, daß der Getriebekopf nach unten zeigt. Im Moment der Trennung von Motor und Getriebekopf müssen Sie ggf. die Stahl-druckscheibe von dem Messingadapter ablösen, damit sich die innenliegenden Zahnradblöcke nicht lösen.

WARNUNG: Die Zahnradblöcke im Getriebekopf können herausfallen, wenn dieser umgedreht wird und nicht mit dem Motor verbunden ist, oder wenn der Kunststoffstopfen nicht eingesetzt ist.

RS Components haftet nicht für Verbindlichkeiten oder Schäden jedweder Art (ob auf Fahrlässigkeit von RS Components zurückzuführen oder nicht), die sich aus der Nutzung irgendwelcher der in den technischen Veröffentlichungen von RS enthaltenen Informationen ergeben.

E**Código RS:**

4.8:1 ratio	250-3315
17.8:1 ratio	250-3321
23.0:1 ratio	250-3337
66.2:1 ratio	250-3359
110.6:1 ratio	250-3365
246:1 ratio	250-3371
410.8:1 ratio	250-3387
1180.6:1 ratio	250-3393

F**Code commande RS:**

4.8:1 ratio	250-3315
17.8:1 ratio	250-3321
23.0:1 ratio	250-3337
66.2:1 ratio	250-3359
110.6:1 ratio	250-3365
246:1 ratio	250-3371
410.8:1 ratio	250-3387
1180.6:1 ratio	250-3393

Instrucciones de montaje

1. Sujete el engranaje (5) con el eje (4) hacia abajo y extraiga la placa adaptadora (2) asegurándose de que la arandela de seguridad de acero (4) queda retenida en el mecanismo. Ajuste la placa adaptadora a la parte delantera del motor (1) con los tres tornillos (3) proporcionados y apriete a mano.
2. Si precisa un montaje permanente, aplique un poco de adhesivo fuerte 638 a algún punto de la rosca de la placa adaptadora. Mantenga el adhesivo lejos del piñón del motor y de los engranajes.
3. Introduzca con cuidado el piñón del motor en la caja de engranajes y posicónelo respecto al accionamiento de los engranajes.
4. Atornille ligeramente el mecanismo al motor sin sobreapretarlo.

Al desatornillar el motor del mecanismo, compruebe que éste está dirigido hacia abajo y que a medida que se separa la arandela de seguridad de acero se separa si es necesario para evitar que se descoloquen los grupos de engranajes internos.

ADVERTENCIA: Los grupos de engranajes del mecanismo pueden caer si se hacen girar sin estar conectados al motor a si el tapón de plástico no está colocado.

RS Components no será responsable de ningún daño o responsabilidad de cualquier naturaleza (cualquiera que fuese su causa y tanto si hubiese mediado negligencia de RS Components como si no) que pudiese derivar del uso de cualquier información incluida en la documentación técnica de RS.

Instructions de montage

1. Tenir la tête d'engrenage (5) avec l'arbre (4) vers le bas et enlever la plaque de l'adaptateur (2) en s'assurant que la rondelle de butée en acier (4) soit retenue dans la tête d'engrenage. Poser la plaque de l'adaptateur à l'avant du moteur (1) avec les 3 vis (3) fournies; serrer à la main.
2. Pour un montage permanent, poser une petite goutte d'adhésif de blocage de filets 638 à haute résistance sur une petite partie du filet sur la plaque de l'adaptateur. Éviter que l'adhésif touche au pignon du moteur et aux engrenages de la boîte de vitesses.
3. Entrer le pignon du moteur dans le boîtier d'engrenage avec soin, et le placer avec l'entraînement d'engrenage.
4. Visser légèrement la tête d'engrenage sur le moteur – ne pas trop serrer.

En dévissant le moteur de la tête d'engrenage, s'assurer que celle-ci soit tournée vers le bas et, quand elle se détache, dégager la rondelle de butée en acier de l'adaptateur en laiton au besoin, afin que les trains intermédiaires internes ne soient pas délogés.

AVERTISSEMENT: Les trains intermédiaires dans la tête d'engrenage peuvent tomber si on retourne cette dernière quand elle n'est pas raccordée au moteur, ou si le bouchon en plastique n'est pas posé.

RS Components no será responsable de ningún daño o responsabilidad de cualquier naturaleza (cualquiera que fuese su causa y tanto si hubiese mediado negligencia de RS Components como si no) que pudiese derivar del uso de cualquier información incluida en la documentación técnica de RS.



4.8:1 ratio	250-3315
17.8:1 ratio	250-3321
23.0:1 ratio	250-3337
66.2:1 ratio	250-3359
110.6:1 ratio	250-3365
246:1 ratio	250-3371
410.8:1 ratio	250-3387
1180.6:1 ratio	250-3393

Istruzioni per l'assemblaggio

1. Tenere l'ingranaggio di testa (5) con l'albero (4) rivolto verso il basso e rimuovere la piastra dell'adattatore (2). Assicurarsi che la rondella di spinta (4) non fuoriesca dall'ingranaggio di testa. Montare la piastra dell'adattatore sulla parte anteriore del motore (1) utilizzando le 3 viti (3) fornite, quindi serrare a mano.
2. Per un assemblaggio permanente, applicare una piccola quantità di materiale di ritenuta 638 su un'area circoscritta della filettura sulla piastra dell'adattatore. Assicurarsi che il materiale adesivo non venga a contatto con il pignone del motore e con gli ingranaggi della scatola.
3. Inserire con attenzione il pignone del motore nell'alloggiamento degli ingranaggi e sistemarlo in posizione con la trasmissione a ingranaggi.
4. Avvitare leggermente l'ingranaggio di testa al motore. Non serrare eccessivamente.

Quando si svita il motore dall'ingranaggio di testa, assicurarsi che quest'ultimo sia rivolto verso il basso. Se necessario, estrarre la rondella di spinta dall'adattatore di bronzo, per evitare di spostare i gruppi di ingranaggi interni.

ATTENZIONE: Se i gruppi di ingranaggi nell'ingranaggio di testa vengono capovolti quando non sono collegati al motore oppure quando la presa di plastica non è montata, potrebbero cadere all'esterno.

La RS Components non si assume alcuna responsabilità in merito a perdite di qualsiasi natura (di qualunque causa e indipendentemente dal fatto che siano dovute alla negligenza della RS Components), che possono risultare dall'uso delle informazioni fornite nella documentazione tecnica.